



# iPod touch Guía de información importante del producto

En la presente *Guía de información importante del producto* se incluye información sobre seguridad, uso, normativa aplicable y licencia de software del iPod touch, así como información sobre la garantía de este dispositivo.

Encontrará información de reciclaje, desecho y medio ambiente relacionada con este producto en el *Manual del usuario del iPod touch*, disponible en: [support.apple.com/es\\_ES/manuals/ipodtouch](http://support.apple.com/es_ES/manuals/ipodtouch)



Para evitar posibles daños, lea detenidamente todas las instrucciones de funcionamiento y la información de seguridad que se incluye a continuación antes de empezar a utilizar el iPod touch. Para consultar las instrucciones de funcionamiento, puede acceder al *Manual del usuario del iPod touch* desde el iPod touch visitando la dirección [help.apple.com/ipodtouch](http://help.apple.com/ipodtouch), o seleccionando el favorito "Manual del usuario del iPod touch" de Safari. Para descargar este manual, así como la última versión de esta *Guía de información importante del producto*, visite [support.apple.com/es\\_ES/manuals/ipodtouch](http://support.apple.com/es_ES/manuals/ipodtouch).

## Contrato de licencia de software

El uso del iPod touch constituye la aceptación de las condiciones de Apple y de otros fabricantes, que puede consultar en: [www.apple.com/legal/sla](http://www.apple.com/legal/sla)

## Información importante sobre seguridad y manejo

**ADVERTENCIA:** Si no respeta estas instrucciones de seguridad, pueden producirse incendios, descargas eléctricas u otros daños en el iPod touch o en otros bienes.

**Transporte y manipulación del iPod touch** El iPod touch contiene componentes delicados. No deje caer, desmonte, abra, aplaste, doblegue, deforme, perforo, triture, introduzca en el microondas, incinere, pinte ni inserte objetos extraños en el

iPod touch. No use el iPod touch si resulta dañado (por ejemplo, si se rompe, sufre alguna perforación o ha entrado en contacto con agua).

La cubierta frontal del iPod touch es de cristal, por lo que podría romperse si el dispositivo cae sobre una superficie dura, recibe un fuerte impacto o se aplasta, dobllega o deforma. Si el cristal se resquebraja o se rompe, no lo toque ni intente retirarlo. Deje de usar el iPod touch hasta que Apple o un proveedor de servicios Apple autorizado sustituya el cristal. La garantía no cubre roturas del cristal por un uso indebido o inapropiado.

Para evitar que se raye o se roce, puede usar una de las muchas fundas que se venden por separado.

**Agua y humedad** No use el iPod touch bajo la lluvia ni cerca de lugares con agua o excesiva humedad. Procure no derramar comida y líquidos sobre el iPod touch. Si el iPod touch se moja, desconecte todos los cables, apáguelo (mantenga pulsado el botón de reposo/activación y deslice el regulador de la pantalla) antes de limpiarlo y deje que se seque bien antes de volver a encenderlo. No intente secar el iPod touch con una fuente de calor externa, como un horno microondas o un secador. La garantía no cubre los daños ocasionados como consecuencia del contacto del iPod touch con algún líquido.

**Sustitución de la batería y reparación o alteración del iPod touch** No intente nunca reparar o modificar el iPod touch por su cuenta. El iPod touch no incluye ninguna pieza manipulable por el usuario. Si el iPod touch ha estado sumergido en agua o ha sufrido alguna perforación o caída fuerte, no lo utilice y llévelo a un proveedor de servicios Apple autorizado. Para obtener información sobre asistencia técnica, vaya a [www.apple.com/es/support/ipodtouch](http://www.apple.com/es/support/ipodtouch). La batería recargable del iPod touch solo puede cambiarla un proveedor de servicios Apple autorizado. Para obtener más información acerca de las baterías, visite: [www.apple.com/es/batteries](http://www.apple.com/es/batteries)

**Recarga de la batería del iPod touch** Para recargar el iPod touch, utilice únicamente el cable de conector Dock a USB de Apple incluido con un adaptador de corriente USB de Apple o un puerto USB de alta potencia de otro dispositivo compatible con los estándares USB 2.0, con otro producto o accesorio de la marca Apple que haya sido diseñado para usarse con el iPod touch, o con un accesorio de otro fabricante que haya recibido la certificación para utilizar el logotipo "Made for iPod" de Apple.

Lea todas las instrucciones de seguridad de todos los productos o accesorios antes de utilizarlos con el iPod touch. Apple no se responsabiliza del funcionamiento de los accesorios de otros fabricantes ni de su conformidad con las normativas y reglas de seguridad aplicables.

Si utiliza el adaptador de corriente USB de Apple para cargar el iPod touch, asegúrese de que esté debidamente conectado antes de enchufarlo a una toma de corriente. A continuación, inserte por completo el adaptador de corriente a la toma eléctrica. No lo conecte ni desconecte con las manos húmedas.

Es normal que el adaptador de corriente USB de Apple se caliente durante la carga. Deje siempre un espacio de ventilación suficiente alrededor del adaptador de corriente y ponga el máximo cuidado al manipularlo. Desenchufe el adaptador de corriente en estos casos:

- El cable de alimentación o el enchufe están gastados o dañados.
- El adaptador está expuesto a la lluvia, a líquidos o a una excesiva humedad.
- La carcasa del adaptador está dañada.
- Parece que el adaptador necesita una reparación.
- Se dispone a limpiar el adaptador.

**Prevención de problemas auditivos** El uso del altavoz interno o los auriculares a un volumen elevado puede derivar en una pérdida permanente de audición. Ajuste el volumen a un nivel adecuado. Con el tiempo, puede acostumbrarse a un volumen de sonido más alto, que puede resultar aparentemente normal, pero que puede dañar su capacidad de audición. Si oye un pitido constante o percibe apagadas las voces de la gente, deje de escuchar música con los auriculares y acuda a que le revisen el oído. Cuanto más alto ajuste el volumen, antes podrá verse afectada su capacidad auditiva. Los especialistas recomiendan proteger los oídos del siguiente modo:

- Limite el tiempo de utilización del altavoz interno o los auriculares a un volumen elevado.
- No suba el volumen con el fin de aislarse de ambientes ruidosos.
- Si no alcanza a oír a la gente que está hablando cerca de usted, baje el volumen.

Para obtener información sobre cómo ajustar un límite máximo de volumen en el iPod touch, consulte el *Manual del usuario del iPod touch*.

**Conducción segura** Se recomienda no utilizar el iPod touch, ni sin auriculares ni con ellos (aunque sólo sea en un solo oído), mientras se conduce un vehículo o se va en bicicleta (en algunos países está prohibido). Consulte y respete las leyes y normativas sobre el uso de dispositivos móviles como el iPod touch en los lugares por donde conduzca. Sea prudente y ponga toda su atención en la carretera. Deje de usar el iPod touch si le impide conducir cualquier tipo de vehículo (o realizar cualquier otra actividad) con toda la atención necesaria.

**Navegación segura** No se base únicamente en las aplicaciones del iPod touch que incorporan mapas, indicaciones o navegación basada en la localización geográfica para determinar de forma precisa destinos, proximidades, distancias o direcciones. Estas aplicaciones deben utilizarse únicamente para funciones de navegación básicas.

Los mapas, las direcciones y las aplicaciones basadas en información de localización geográfica dependen de servicios de datos. Estos servicios de datos están sujetos a cambios y pueden no estar disponibles en todas las áreas geográficas, por lo que los mapas, las brújulas digitales, las indicaciones y la información basada en la localización geográfica pueden ser imprecisos e incompletos, o incluso no existir para determinadas zonas.

No utilice aplicaciones de localización geográfica mientras realice actividades que exijan toda su atención. Para obtener información sobre la seguridad en la conducción, consulte la sección "Conducción segura". En todo momento debe respetar las señales de tráfico y la normativa de las regiones en las que utilice el iPod touch.

**Convulsiones, desvanecimientos y vista cansada** Un pequeño porcentaje de personas pueden sufrir desvanecimientos o convulsiones (aunque nunca los hayan sufrido antes) al ser expuestos a luces intermitentes o patrones lumínicos como los que se producen al jugar a juegos o ver vídeos. Si ha experimentado convulsiones o desvanecimientos, o si hay antecedentes en su familia de casos similares, es recomendable que consulte a un médico antes de jugar (si dispone de juegos) o ver vídeos en el iPod touch. Deje de utilizar el iPod touch y acuda a un médico si sufre dolores de cabeza, desvanecimientos, ataques, convulsiones, tics en los ojos o los músculos, pérdida de conciencia, movimientos involuntarios o desorientación. Para reducir el riesgo de sufrir dolores de cabeza, desvanecimientos, convulsiones o vista cansada, evite el uso prolongado del iPod touch, manténgalo a cierta distancia de los ojos, utilícelo en espacios con una buena iluminación y realice pausas a menudo.

**Movimientos repetitivos** Al realizar actividades repetitivas, como escribir o jugar en el iPod touch, puede sentir molestias ocasionales en manos, brazos, hombros, cuello y otras partes del cuerpo. Realice pausas regularmente y, si el malestar persiste durante o después del uso del iPod touch, deje de usarlo y acuda a un médico.

**Vehículos equipados con airbags** Los airbags se inflan con mucha fuerza. No coloque el iPod touch ni ninguno de sus accesorios sobre el compartimento o el área de inflado del airbag.

**Uso de conectores y puertos** Nunca fuerce un conector al enchufarlo a un puerto. Compruebe que nada obstruya el puerto. Si la conexión entre el conector y el puerto no es fácil, seguramente no se correspondan. Asegúrese de que el conector encaja con el puerto y de que se ha colocado en la posición correcta.

**Accesorios y funcionamiento inalámbrico** En algunas condiciones, determinados accesorios pueden afectar al funcionamiento inalámbrico del iPod touch. Reorientar o recolocar el iPod touch y el accesorio conectado puede mejorar el funcionamiento inalámbrico.

**Temperaturas aceptables para el iPod touch** El iPod touch está diseñado para utilizarse en lugares en los que la temperatura se encuentre entre 0 y 35 °C, y para almacenarse en lugares en los que la temperatura se halle entre -20 y 45 °C. En condiciones de bajas o altas temperaturas, la duración de la batería del iPod touch puede verse temporalmente reducida y el dispositivo puede dejar de funcionar de forma correcta. Dejar el iPod touch en el interior de un vehículo aparcado o expuesto a la luz directa del sol puede hacer que el dispositivo sobrepase estas temperaturas de funcionamiento o almacenamiento. Evite los cambios drásticos de temperatura o humedad cuando utilice el iPod touch, puesto que podría formarse condensación en su superficie o en su interior.

Al utilizar el iPod touch o cargar la batería, es normal que se caliente. El exterior del iPod touch hace las funciones de superficie de refrigeración, transfiriendo el calor del interior de la unidad al ambiente más frío del exterior.

**Exposición a energía de radiofrecuencia** El iPod touch contiene transmisores y receptores de radio. Cuando está encendido, el iPod touch recibe y emite radiofrecuencias (RF) a través de la antena. La antena Wi-Fi y Bluetooth® está situada en la esquina superior izquierda delantera del iPod touch si lo sostiene con el conector Dock hacia abajo. El iPod touch ha sido diseñado y fabricado para cumplir con los límites de exposición a radiofrecuencias establecidos por la FCC (Federal Communications Commission) de EE UU, por el IC (Industry Canada) canadiense y por las entidades reguladoras de Japón, la Unión Europea y otros países. El estándar de exposición utiliza una unidad de medida denominada "coeficiente de absorción específica", o SAR por sus siglas en inglés ("Specific absorption rate").

El iPod touch se ha sometido a diversas pruebas para dispositivos que se llevan junto al cuerpo, y se ha determinado que cumple los requisitos de exposición SAR para Wi-Fi y Bluetooth.

Si la exposición a las radiofrecuencias le sigue preocupando, puede limitarla reduciendo la cantidad de tiempo que utiliza el iPod touch en modo inalámbrico (el tiempo es uno de los factores que inciden sobre la cantidad de exposición que recibe una persona) o aumentando la distancia entre su cuerpo y el dispositivo (el nivel de exposición se reduce drásticamente al aumentar la distancia).

**Información adicional** Para obtener más información acerca de la normativa de la FCC de EE UU en relación con la exposición a radiofrecuencias, consulte: [www.fcc.gov/oet/rfsafety](http://www.fcc.gov/oet/rfsafety)

Para obtener información sobre las investigaciones científicas referentes a la exposición a radiofrecuencias, consulte la base de datos EMF de la Organización Mundial de la Salud: [www.who.int/peh-emf/research/database](http://www.who.int/peh-emf/research/database)

**Interferencias de radiofrecuencia** Las emisiones de radiofrecuencia de los equipos electrónicos pueden afectar negativamente al funcionamiento de otros equipos electrónicos. Aunque el iPod touch ha sido diseñado, probado y fabricado para cumplir la normativa en materia de emisiones de radiofrecuencia vigente en Estados Unidos, Canadá, Japón, la Unión Europea y otros países, sus transmisores inalámbricos y circuitos eléctricos pueden causar interferencias en otros equipos electrónicos. Por ello, es recomendable tomar las precauciones siguientes:

**Aviones** El uso del iPod touch en los aviones está prohibido en algunos casos. Para obtener información acerca de cómo desactivar los transmisores inalámbricos del iPod touch, consulte el *Manual del usuario del iPod touch*.

**Vehículos** Las emisiones de radiofrecuencia del iPod touch pueden interferir en los sistemas electrónicos instalados en los vehículos a motor. Para obtener más información al respecto, diríjase al fabricante de su vehículo.

**Marcapasos** Para evitar posibles interferencias con marcapasos, se recomienda que las personas con marcapasos:

- Lleven el iPod touch *siempre* a más de 15 cm del marcapasos cuando el dispositivo esté encendido.
- No lleven nunca el iPod touch en un bolsillo cercano al corazón.

Si tiene algún motivo para creer que existe una interferencia, *apague* inmediatamente el iPod touch. (mantenga pulsado el botón de reposo/activación hasta que aparezca el regulador rojo y entonces arrástrelo).

**Dispositivos médicos** Si utiliza dispositivos electromédicos, póngase en contacto con su médico o con el fabricante para determinar si están debidamente protegidos contra las emisiones de radiofrecuencia del iPod touch.

**Centros sanitarios** Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las emisiones externas de radiofrecuencia. Apague el iPod touch cuando el personal o los carteles así lo indiquen.

**Prohibición de transmisiones de radio** Apague el iPod touch en lugares donde esté prohibida la transmisión de señales de radio.

**Limpieza exterior del iPod touch** Para limpiar el iPod touch, desconecte todos los cables y apáguelo (mantenga pulsado el botón de reposo/activación y, a continuación, deslice el regulador de la pantalla). A continuación utilice un paño suave, ligeramente húmedo y que no desprenda pelusa. Evite que entre humedad en las aberturas. No utilice limpiacristales, productos de limpieza del hogar, aerosoles, disolventes, alcohol, amoníaco ni abrasivos para limpiar el iPod touch.

## Certificación y cumplimiento de normativas

El iPod touch incluye una serie de marcas de certificación y conformidad visibles desde la pantalla del dispositivo. Para ello, vaya a Ajustes > General > Información > Regulaciones.

## Declaración de conformidad de la FCC

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Important:** Changes or modifications to this product not authorized by Apple could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product. This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, televisions, and other electronic devices.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## Declaración de conformidad de Canadá

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada. This Class B device meets all the requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations. Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## Declaración de conformidad de la Unión Europea

Este equipo cumple con los requisitos de exposición a radiofrecuencias de la Recomendación del Consejo 1999/519/CE de 12 de julio de 1999 relativa a la limitación de la exposición del público en general a campos electromagnéticos (0-300 GHz). Este equipo cumple con las siguientes normas de conformidad: EN 300 328, EN 301 489, EN 301 489-17, EN 50385

### Declaración de conformidad de la UE

**Български** Apple Inc. декларира, че този клетъчен, Wi-Fi, Bluetooth предавател е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/EC.

**Česky** Apple Inc. tímto prohlašuje, že tento Wi-Fi & Bluetooth g je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

**Dansk** Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr Wi-Fi & Bluetooth overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Deutsch** Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich das Gerät Wi-Fi & Bluetooth in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

**Eesti** Käesolevaga kinnitab Apple Inc. seadme Wi-Fi & Bluetooth vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

**English** Hereby, Apple Inc., declares that this Wi-Fi & Bluetooth device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Español** Por medio de la presente Apple Inc. declara que el Wi-Fi & Bluetooth cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

**Ελληνική** ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Apple Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Wi-Fi & Bluetooth ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.

**Français** Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil Wi-Fi & Bluetooth est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

**Íslenska** Hér með lýsir Apple Inc. yfir því að Wi-Fi & Bluetooth er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

**Italiano** Con la presente Apple Inc. dichiara che questo Wi-Fi & Bluetooth è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

**Latviski** Ar šo Apple Inc. deklarē, ka Wi-Fi & Bluetooth atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

**Lietuvių** Šiuo Apple Inc deklaruoja, kad šis Wi-Fi & Bluetooth atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

**Magyar** Alulírott, Apple Inc. nyilatkozom, hogy a Wi-Fi & Bluetooth megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

**Malti** Hawnhekk, Apple Inc., jiddikjara li dan Wi-Fi & Bluetooth jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

**Nederlands** Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel Wi-Fi & Bluetooth in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

**Norsk** Apple Inc. erklærer herved at denne Wi-Fi- og Bluetooth er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Polski** Niniejszym Apple Inc. oświadczam, że Wi-Fi & Bluetooth jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

**Português** Apple Inc. declara que este Wi-Fi & Bluetooth está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

**Româna** Prin prezenta Apple Inc. declară că acest aparat Wi-Fi & Bluetooth este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.



**Slovensko** Apple Inc. izjavlja, da je ta Wi-Fi & Bluetooth v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

**Slovensky** Apple Inc. týmto vyhlasuje, že Wi-Fi & Bluetooth spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

**Suomi** Apple Inc. vakuuttaa täten että Wi-Fi & Bluetooth tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

**Svenska** Härmed intygar Apple Inc. att denna Wi-Fi & Bluetooth står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

La declaración de conformidad de la UE puede consultarse en la siguiente página web: [www.apple.com/euro/compliance](http://www.apple.com/euro/compliance)



El iPod touch puede utilizarse en los siguientes países de la Unión Europea y de la EFTA:

AT	BG	BE	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	GR	HU	IE	IT	LV	LT
LU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	ES	SE	GB	IS	LI	NO	CH	

## Restricciones de la Unión Europea

**Français** Pour usage en intérieur uniquement. Consultez l'Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP) pour connaître les limites d'utilisation des canaux 1 à 13. [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr)

**Italiano** Approvato esclusivamente per l'uso in locali chiusi. L'utilizzo all'esterno dei propri locali è subordinato al rilascio di un'autorizzazione generale.

**Ελλάδα** Για χρήση σε εσωτερικούς χώρους μόνο

## Certificación de funcionamiento inalámbrico de Singapur

Complies with  
IDA Standards  
DB00063

## Declaraciones de Corea

"당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음"

"이 기기는 민명안전과 관련된 서비스에 사용할 수 없습니다"

### B급 기기(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

# Declaraciones de funcionamiento inalámbrico de Taiwán

## 無線設備的警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

# Declaración de conformidad de Japón – Declaración VCCI Clase B

## 情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

# Garantía de Apple limitada a un (1) año

Solo para productos de marca Apple

**DERECHOS DEL CONSUMIDOR Y RESTRICCIONES. PARA LOS CONSUMIDORES QUE PUEDAN ACOGERSE A LAS LEYES O NORMATIVA SOBRE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR EN SU PAÍS DE COMPRA O, SI FUERE OTRO, SU PAÍS DE RESIDENCIA, LAS PRESTACIONES CONFERIDAS POR LA PRESENTE GARANTÍA SERÁN DE CARÁCTER ADICIONAL A TODOS LOS DERECHOS Y MEDIDAS DE AMPARO CONCEDIDAS POR TALES LEYES Y NORMATIVA SOBRE PROTECCIÓN A LOS CONSUMIDORES. ESTA GARANTÍA NO EXCLUYE, LIMITA NI SUSPENDE LOS DERECHOS DE LOS CONSUMIDORES POR FALTA DE CONFORMIDAD CON UN CONTRATO DE VENTA. SIN EMBARGO, COMO SE INDICA A CONTINUACIÓN, APPLE DECLINA ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY ASÍ LO PERMITA Y, EN LA MEDIDA EN QUE DICHAS GARANTÍAS NO PUEDEN DECLINARSE, TODAS LAS GARANTÍAS, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, ESTARÁN LIMITADAS EN DURACIÓN A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA DESCRITA A CONTINUACIÓN, Y AL SERVICIO DE REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DETERMINADO POR APPLE SEGÚN SU CRITERIO EXCLUSIVO. ALGUNOS PAÍSES (ESTADOS Y REGIONES) NO ADMITEN LIMITACIONES A LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLÍCITAS; POR TANTO, ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES DESCRITAS ANTERIORMENTE NO LE SEAN DE APLICACIÓN. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, PERO PUEDE SER QUE USTED TAMBIÉN DISPONGA DE OTROS DERECHOS QUE VARIAN EN FUNCIÓN DE CADA PAÍS (O DE CADA ESTADO O REGIÓN). ESTA GARANTÍA LIMITADA ESTÁ SOMETIDA A LA LEGISLACIÓN APLICABLE AL ESTADO DE COMPRA DEL PRODUCTO. APPLE, EL GARANTE BAJO LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA,**

**ESTÁ IDENTIFICADO AL FINAL DEL PRESENTE DOCUMENTO DEPENDIENDO DEL PAÍS O REGIÓN EN LA CUAL SE LLEVÓ A CABO LA COMPRA DEL PRODUCTO.**

**GARANTÍA.** Las obligaciones de garantía de Apple son de carácter limitado en los términos que se establecen a continuación:

Apple, tal y como se define en la siguiente tabla, garantiza este producto Apple frente a defectos en materiales y mano de obra durante un período de UN (1) AÑO desde la fecha de compra por el usuario final («Período de Garantía»). Si surge un defecto del hardware y Apple recibe una reclamación válida dentro del Período de Garantía, Apple podrá, a su libre elección y en la medida en que las normas imperativas que resulten aplicables así lo permitan: (1) reparar el producto sin cobrar cargo alguno utilizando piezas nuevas o restauradas equivalentes a piezas nuevas en funcionamiento y fiabilidad; (2) sustituir el producto por un producto nuevo o restaurado, o equivalente a uno nuevo en funcionamiento y fiabilidad, y cuyas funciones correspondan por lo menos a las del producto original, o (3) devolver el precio de compra del producto. Apple le podrá solicitar que sustituya las partes defectuosas por otras nuevas o restauradas autoinstalables que Apple le ha suministrado en cumplimiento con su obligación de garantía del producto. Apple garantiza los productos sustituidos o piezas sustituidas del producto, incluyendo cualquier parte instalada siguiendo las indicaciones de Apple, por aquel de los dos plazos siguientes que establezca una cobertura más larga a su favor: durante noventa (90) días o durante el plazo de garantía del producto inicial que reste. Cuando se canjee un producto o pieza, cualquier elemento de sustitución pasa a ser propiedad suya y el elemento objeto de sustitución pasa a ser propiedad de Apple. Las partes que proporcione Apple en cumplimiento con su obligación de garantía del producto deben utilizarse en relación con productos para los cuales se ha reclamado el servicio de garantía. Cuando se efectúa un reembolso, el producto reembolsado deberá devolverse a Apple y pasa a ser propiedad de Apple.

**EXCLUSIONES Y LIMITACIONES.** EN LA MÁXIMA MEDIDA LEGALMENTE PERMITIDA, LA PRESENTE GARANTÍA Y MEDIDAS DE AMPARO ESTABLECIDAS ANTERIORMENTE SON DE CARÁCTER EXCLUSIVO Y SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, MEDIDAS DE AMPARO Y CONDICIONES, SEAN VERBALES O ESCRITAS, ESTABLECIDAS LEGALMENTE, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY, APPLE DECLINA ESPECÍFICAMENTE TODAS Y CUALESQUIERA GARANTÍAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, CON CARÁCTER ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN CONCRETO, Y GARANTÍAS FRENTE A DEFECTOS OCULTOS O LATENTES. SI APPLE NO PUDIERA LEGALMENTE DECLINAR GARANTÍAS LEGALES O IMPLÍCITAS, DICHAS GARANTÍAS QUEDAN LIMITADAS EN CUANTO A DURACIÓN, EN LA MEDIDA LEGALMENTE PERMITIDA, A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA Y A LA REPARACIÓN O SERVICIO DE SUSTITUCIÓN QUE DETERMINE APPLE SEGÚN SU CRITERIO EXCLUSIVO. ALGUNOS PAÍSES (ESTADOS Y REGIONES) NO ADMITEN LIMITACIONES A LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLÍCITAS; POR TANTO, ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES DESCRITAS ANTERIORMENTE NO LE SEAN DE APLICACIÓN. Ningún

revendedor, agente o empleado de Apple está autorizado a efectuar modificación, ampliación ni adición alguna a la presente garantía. Si cualquiera de las estipulaciones de esta garantía fuese considerada ilegal o inválida, la legalidad o validez del resto de estipulaciones no se verá afectada.

La presente Garantía Limitada solamente es de aplicación al producto de hardware fabricado por o para Apple que pueda ser objeto de identificación mediante la marca, nombre comercial o logotipo «Apple» adherido sobre el mismo. Esta Garantía Limitada no es aplicable a productos de «hardware» que no sean de Apple o a cualquier «software», incluso si va empaquetado o se vende con el producto de «hardware» de Apple. Los fabricantes, proveedores o editores que no sean de Apple podrán facilitar una garantía independiente respecto de sus propios productos empaquetados junto con el producto de «hardware» Apple. Cualquier tercero fabricante, suministrador o promotor que no sea Apple deberá proporcionar su propia garantía al usuario final que compre sus productos pero Apple, en la medida en que la ley aplicable lo permita, suministra sus productos «tal cual».

El «software» distribuido por Apple con el nombre de marca de fábrica Apple no queda cubierto en la presente Garantía Limitada. Sírvase consultar el Contrato de Licencia de «Software» de Apple para más información. Apple no garantiza que el uso del producto no se interrumpa o se produzca algún error. Apple no responde por el daño derivado de la falta de seguimiento, total o parcial, de las instrucciones de uso del producto.

**La presente garantía no es aplicable:** (a) a partes consumibles tales como las baterías a menos que el daño haya ocurrido como resultado de un defecto de materiales o de mano de obra; (b) a daños en apariencia, incluyendo pero sin limitación, rayones, abolladuras o plástico roto; (c) a cualquier daño causado por el uso de un producto que no sea Apple, (d) a cualquier daño causado por un accidente, mal uso, utilización inadecuada o aplicación inadecuada, contacto con líquidos, incendio, terremoto u otras causas externas; (e) a cualquier daño causado por el uso de un producto fuera de los usos permitidos o previstos por Apple; (f) a cualquier daño derivado de los servicios (de reparación, actualización o incremento de prestaciones) realizados por un tercero que no sea un Representante de Apple o del Servicio de Reparaciones Autorizado por Apple en cada momento; (g) a un producto o pieza que haya sido modificada o alterada su función sin la autorización escrita de Apple; o (h) si se ha eliminado o borrado cualquier número de serie de Apple.

**Importante: no abra el equipo. Si lo hace, puede causar daños que no están cubiertos por esta garantía. Apple y los proveedores AASP son los únicos que pueden llevar a cabo tareas de reparación en este producto.**

SALVO LO DISPUESTO EN ESTA GARANTÍA Y EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, APPLE NO RESPONDERÁ DE INDEMNIZACIONES POR DAÑOS Y PERJUICIOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O EMERGENTES QUE SE DERIVEN DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA O CONDICIÓN O EN VIRTUD DE CUALQUIER OTRA TEORÍA JURÍDICA INCLUYENDO, CON CARÁCTER ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, PÉRDIDA DE INGRESOS (INCLUYENDO PÉRDIDA DE BENEFICIOS POR CONTRATOS); PÉRDIDA DEL USO DE DINERO; LUCRO CESANTE O PÉRDIDA DE INGRESOS PREVISTOS;

PÉRDIDA DE AHORRO PROYECTADO; PÉRDIDA DE NEGOCIO; PÉRDIDA DE OPORTUNIDAD; PÉRDIDA DE CLIENTELA; PÉRDIDA DE REPUTACIÓN; PÉRDIDA, DAÑO, RIESGO O DEFORMACIÓN DE DATOS; O CUALQUIER PÉRDIDA O DAÑO INDIRECTO O EMERGENTE CON INDEPENDENCIA DE SU CAUSA, INCLUYENDO LA SUSTITUCIÓN DE EQUIPO Y PROPIEDAD, CUALQUIER COSTE DE RECUPERACIÓN, PROGRAMACIÓN O REDUCCIÓN DE CUALQUIER PROGRAMA O DATO ALMACENADO O UTILIZADO CON LOS PRODUCTOS APPLE Y CUALQUIER FALTA DE MANTENIMIENTO DE LA CONFIDENCIALIDAD DE DATOS ALMACENADOS EN EL PRODUCTO, LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SERÁ APLICABLE A RECLAMACIONES POR FALLECIMIENTO O LESIONES PERSONALES, O CUALQUIER OTRA RESPONSABILIDAD LEGALMENTE IMPERATIVA POR ACTOS MANIFIESTAMENTE NEGLIGENTES O INTENCIONADOS Y/U OMISIONES. APPLE, EN CONCRETO, NO MANIFIESTA QUE PODRÁ REPARAR CUALQUIER PRODUCTO EN VIRTUD DE LA PRESENTE GARANTÍA O EFECTUAR UN CANJE DE PRODUCTO SIN RIESGO PARA LOS PROGRAMAS O DATOS O SIN PÉRDIDA DE PROGRAMAS O DATOS. **ALGUNOS PAÍSES (ESTADOS Y REGIONES) NO ADMITEN EXCLUSIONES O LIMITACIONES DE DAÑOS INCIDENTALES O DERIVADOS; POR TANTO, ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES DESCRITAS ANTERIORMENTE NO LE SEAN DE APLICACIÓN.**

## OBTENCIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA

Consulte los recursos de ayuda en línea descritos más abajo antes de solicitar el servicio de garantía. Si el producto continúa sin funcionar después de hacer uso de estos recursos, visite el sitio web de asistencia en línea de Apple para obtener instrucciones sobre cómo obtener el servicio de garantía. Debe seguir los procesos de garantía de Apple. Apple podrá prestar el Servicio de Garantía de alguna de las siguientes formas: (i) en cualquier establecimiento Minorista de Apple o Proveedor Autorizado de Servicios de Apple cuando el servicio se lleve a cabo en dicho establecimiento, o el Minorista de Apple o Proveedor Autorizado de Servicios de Apple puede enviar el producto a un establecimiento de reparación para su arreglo, o (ii) haciéndole llegar documentación necesaria (si no dispone del embalaje original del producto, Apple le enviará un embalaje adecuado para enviarlo) que le permita enviar el producto a un establecimiento de servicios de reparación de Apple para su arreglo, o (iii) haciéndole llegar productos o piezas de sustitución autoinstalables, nuevos o restaurados, que le permitan arreglar o cambiar su propio producto («Arreglo DIY»). En cuanto usted reciba el producto sustituido o partes del mismo que le permitan, el producto original o partes originales serán propiedad de Apple y usted se compromete a seguir las instrucciones incluyendo, si fuere el caso, tramitar la devolución del producto original o parte original a Apple de conformidad con las instrucciones que se le proporcionen. Cuando se ejecute un Arreglo DIY que requiera la devolución del producto original o parte original, Apple podrá exigirle, por razones de seguridad, una autorización para cargarle a su tarjeta de crédito una cantidad igual al precio al público del producto o parte del mismo a reparar y aplicarle, asimismo, los costes de envío. Si usted sigue las instrucciones, Apple cancelará dicho autorización de cargo y, por lo tanto, no se le cargará ninguna cantidad por el producto o parte del mismo ni los costes de envío. En caso contrario, si usted no devuelve el producto o pieza según las instrucciones

que se le proporcionen, o si el producto o pieza de sustitución no pueden acogerse al servicio de garantía, Apple le cargará la cantidad autorizada en su tarjeta de crédito. Las opciones del Servicio de Garantía, disponibilidad de piezas o partes de producto y plazos de tiempo podrán variar según el estado en el cual se solicite el Servicio de Garantía. Las opciones del Servicio de Garantía podrán modificarse en el futuro. Usted será el único responsable del envío y pago de cualquier tasa o cargo si el Servicio de Garantía que ha solicitado no puede prestarse en el estado de solicitud del mismo. Si usted desea un Servicio de Garantía en un país que no es el país de compra del producto, debe cumplir con todas las obligaciones legales y trámites de importación y exportación, y será el responsable de cualquier arancel aduanero, IVA o cualquier otro tributo o cargo que resulte de aplicación. Para la realización de un Servicio de Garantía internacional, Apple puede arreglar o sustituir productos defectuosos y partes por otros productos o partes que cumplan con los estándares del lugar. De conformidad con la legislación aplicable, Apple puede solicitarle que pruebe determinadas características de la compraventa del producto y/o cumpla con determinados requisitos de registro antes de recibir el Servicio de Garantía. A continuación se indica dónde encontrar información en línea sobre la obtención del Servicio de Garantía.

**PRIVACIDAD.** Apple mantendrá y utilizará información de sus clientes de conformidad con la Política de Privacidad del Cliente de Apple (Apple Customer Privacy Policy), que puede consultarse en la siguiente dirección: [www.apple.com/legal/warranty/privacy](http://www.apple.com/legal/warranty/privacy).

**COPIA DE SEGURIDAD DE DATOS.** Si su producto puede almacenar programas de software, datos y cualquier otra información, debe hacer copias de seguridad periódicamente de la información contenida en el hard driver o cualquier otro medio de almacenamiento de su producto con el fin de proteger su contenido así como por precaución ante cualquier posible fallo en el funcionamiento operacional del producto. Antes de entregar su producto para la prestación de un Servicio de Garantía, elimine la información personal que desee proteger y deshabilite todas las contraseñas de seguridad. PUEDE SER QUE LOS CONTENIDOS DE SUS SOPORTES DE ALMACENAMIENTO SE PIERDAN O SE VEAN AFECTADOS DURANTE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA, Y NI APPLE NI NINGUNO DE SUS AGENTES SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO O PÉRDIDA DE PROGRAMAS, DATOS O INFORMACIÓN CONTENIDO EN EL MISMO O EN UNA PARTE DEL MISMO. Su producto o producto de sustitución le será devuelto con la configuración inicial de cuando lo compró, excepto en el caso de aplicarse actualizaciones. Si corresponde, Apple instalará las actualizaciones de software del sistema como parte del servicio de garantía para impedir que el producto vuelva a una versión anterior del software del sistema y, por tanto, es posible que algunas de las aplicaciones de terceros instaladas no sean compatibles con el producto o no funcionen. Usted es el responsable de reinstalar cualquier otro programa de software, datos o contraseñas. La recuperación e instalación de programas de software y datos del usuario no están cubiertas por esta Garantía Limitada.

INFORMACIÓN EN LÍNEA. Encontrará más información sobre los siguientes temas en Internet:

**Información sobre asistencia y servicio**

[www.apple.com/support/country](http://www.apple.com/support/country)

**Proveedores de servicios autorizados de Apple (AASP)**

<http://support.apple.com/kb/HT1434>

**Tiendas Apple Store**

<http://www.apple.com/retail/storelist/>

**Números de teléfono de asistencia técnica de Apple**

[http://www.apple.com/support/contact/phone\\_contacts.html](http://www.apple.com/support/contact/phone_contacts.html)

**Asistencia gratuita de Apple**

<http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary>

Region/Country of Purchase	Apple	Address
<b>Americas</b>		
Brazil	Apple Computer Brasil Ltda	Av. Cidade Jardim 400, 2 Andar, São Paulo, SP Brasil 01454-901
Canada	Apple Canada Inc.	7495 Birchmount Rd. Markham, Ontario, Canada L3R 5G2 Canada
Mexico	Apple Operations Mexico, S.A. de C.V.	Av. Paseo de la Reforma 505, Piso 33, Colonia Cuauhtemoc, Mexico DF 06500
United States and Other Americas Countries	Apple Inc.	1 Infinite Loop Cupertino, CA 95014, USA
<b>Europe, Middle East and Africa</b>		
All Countries	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland
<b>Asia Pacific</b>		
Australia, New Zealand, Fiji, Papua New Guinea, Vanuatu	Apple Pty. Ltd.	PO Box A2629, South Sydney, NSW 1235, Australia
Hong Kong	Apple Asia Limited	2401 Tower One, Times Square, Causeway Bay; Hong Kong
India	Apple India Private Ltd.	19th Floor, Concorde Tower C, UB City No 24, Vittal Mallya Road, Bangalore 560-001, India

Region/Country of Purchase	Apple	Address
Japan	Apple Japan Inc.	3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan
Korea	Apple Korea Ltd.	3201, ASEM Tower; 159, Samsung-dong, Gangnam-Gu; Seoul 135-798, Republic of Korea
Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, Brunei, Cambodia, Guam, Indonesia, Laos, Singapore, Malaysia, Nepal, Pakistan, Philippines, Sri Lanka, Thailand, Vietnam	Apple South Asia Pte. Ltd.	7 Ang Mo Kio Street 64, Singapore 569086
People's Republic of China	Apple Computer Trading (Shanghai) Co. Ltd.	Room 1815, No. 1 Jilong Road, Waigaoqiao Free Trade Zone, Shanghai 200131 China
Taiwan	Apple Asia LLC	16A, No. 333 Tun Hwa S. Road, Sec. 2, Taipei, Taiwan 106
Other Asian Pacific Countries	Apple Inc.	1 Infinite Loop Cupertino, CA 95014, USA

iPod ES v1.7

© 2010 Apple Inc. Todos los derechos reservados.

Apple, el logotipo de Apple, iPod, iPod touch, iTunes, FaceTime y el logotipo "Made for iPod" son marcas comerciales de Apple, Inc., registradas en EE UU y en otros países. La marca Bluetooth® y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y Apple Inc. utiliza dichas marcas bajo licencia. IOS es una marca comercial o marca registrada de Cisco en EE UU y en otros países y se utiliza bajo licencia.

Y034-5510-A

Printed in XXXX